

THÔNG BÁO KHẨN CẤP

Chuẩn bị sẵn sàng cho một chuyến thăm an toàn và khỏe mạnh đến Winter Wonderland vào mùa này ở Brampton!

Bốn sân băng mới, đường mòn trượt tuyết và đi bộ trên tuyết, v.v. sẽ có mặt tại Brampton vào mùa đông này.

BRAMPTON, ONTARIO (Ngày 26 tháng 11 năm 2020) - Thành Phố Brampton đang chuẩn bị cho Winter Wonderland - một mùa đông thú vị với đầy đủ các hoạt động ngoài trời, bao gồm các sân trượt, đường mòn mới, v.v. Năng hoạt động là điều cần thiết đối với sức khỏe và sự khỏe mạnh của chúng ta và Thành Phố đang cung cấp nhiều lựa chọn để cư dân tận hưởng các hoạt động an toàn, thoáng đãng ngoài trời trong những tháng mùa đông mà vẫn duy trì giữ khoảng cách tiếp xúc. Các hoạt động sẽ tuân theo các biện pháp y tế công cộng bao gồm hạn chế về sức chứa, giữ khoảng cách tiếp xúc và đeo khẩu trang, và tất cả những người tham gia phải thực hiện trách nhiệm của mình để tuân theo các quy định bắt buộc.

Sau đây là những thứ sắp có mặt tại Winter Wonderland!

Trượt băng ngoài trời

Bốn sân băng mới sẽ có mặt tại các địa điểm sau trong thị trấn để mọi cư dân có thể tận hưởng mùa đông này:

- Công Viên Valleybrook – thí điểm sân băng tổng hợp
- Công Viên Earnscliffe – sân băng nhân tạo
- Công Viên Morris Kerbel – sân băng nhân tạo
- Flower City Community Campus – sân băng nhân tạo

Tất cả mọi người đều được chào đón đến với các đường mòn và sân băng ngoài trời hiện có của chúng tôi tại Công Viên Gage, Trung Tâm Cộng Đồng Gore Meadows, Trung Tâm Cộng Đồng Mount Pleasant và Công Viên Chinguacousy.

Các sân băng được dự kiến mở cửa vào ngày 18 tháng 12, nếu thời tiết cho phép.

Những người sử dụng sân băng và đường mòn được khuyến khích đội mũ bảo hiểm khúc côn cầu được Hiệp Hội Tiêu Chuẩn Canada (Canadian Standard Association, CSA) chứng nhận. Hãy đảm bảo giày trượt của bạn được mài sắc. Không được phép sử dụng giày trượt lưỡii đôi.

Thành Phố có thể đóng cửa các sân băng trong mùa nếu thời tiết trở nên cực đoan hoặc khắc nghiệt, bao gồm cả khi thời tiết không đủ lạnh để duy trì băng hoặc nếu nhiệt độ trở nên quá lạnh (dưới -20 độ C).

Vui lòng truy cập www.brampton.ca/winterwonderland để lên kế hoạch cho chuyến thăm của bạn và để xem sân băng đang mở hay đóng cửa.

Đường Mòn Trượt Tuyết Băng Đồng và Đường Mòn Đi Bộ Trên Tuyết Ngoài Trời

Thành Phố đang giới thiệu một đường mòn trượt tuyết băng đồng và đường mòn đi bộ trên tuyết tại Công Viên Chinguacousy để sử dụng độc lập trong mùa này. Hay mang theo đồ trượt tuyết, giày đi tuyết và thiết bị an toàn của riêng bạn để đi vào đường mòn.

Những đường mòn này được dự kiến mở cửa để công chúng sử dụng vào ngày 18 tháng 12, nếu thời tiết cho phép. Để biết vị trí đường mòn trong Công Viên Chinguacousy và giờ hoạt động, vui lòng truy cập www.brampton.ca/winterwonderland.

Lối Đi và Đường Mòn Đi Bộ

Hãy vui vẻ và năng động trong mùa đông này với Chương Trình Lối Đi Bộ. Hãy khám phá các công viên và lối đi bộ tuyệt đẹp của Brampton khi tham dự vào các cuộc đi bộ có hướng dẫn, theo chủ đề dành cho mọi lứa tuổi vào nhiều ngày khác nhau cùng Nhân Viên Giải Trí của Brampton, chẳng hạn như Đi Bộ Đường Dài Trong Kỳ Nghỉ có hướng dẫn với các hoạt động thiên nhiên. Nếu thời tiết cho phép, chương trình này sẽ diễn ra với việc sử dụng giày đi tuyết do Thành Phố cung cấp.

Trẻ em phải có phụ huynh hoặc người giám hộ đi cùng. Vui lòng truy cập www.brampton.ca/winterwonderland vào tháng 12 để xem các địa điểm, ngày và giờ của các chương trình tại Lối Đi Bộ.

Người dân cũng được hoan nghênh sử dụng các hệ thống Đường Mòn Giải Trí khác nhau trên khắp Brampton, hệ thống này sẽ bao gồm việc bảo trì nâng cao vào mùa đông tại Đường Mòn Chinguacousy, Đường Mòn Don Doan, Đường Mòn Hồ Esker, Đường Mòn Lạch Etobicoke và Đường Mòn Lạch Fletcher. [Nhấp vào đây](#) để tìm hiểu thêm.

Các Hoạt Động Gia Đình Ngẫu Nhiên

Hãy tập hợp cả gia đình và cùng Sở Giải Trí Brampton tham gia vào các chương trình tự do ngoài trời dành cho cả gia đình vào mùa đông này, bao gồm Pháo Đài và Nghệ Thuật Trên Tuyết. Ngày và địa điểm chương trình ngẫu nhiên sẽ được cung cấp tại www.brampton.ca/winterwonderland vào tháng 12.

Thông Tin Thêm: hãy tạo Sân Băng Cộng Đồng Ngoài Trời của riêng bạn

Là một phần của chương trình Sân Băng Cộng Đồng Ngoài Trời của Thành Phố Brampton, cư dân có thể yêu cầu tạo sân băng trong khu phố của mình! Chỉ cần thành lập một ủy ban gồm ít nhất năm cư dân trong khu phố của bạn và gửi email đến địa chỉ bramptongreencity@brampton.ca để gửi yêu cầu.

Nếu yêu cầu của bạn được phê duyệt sau chuyến thăm thực địa, nhân viên của Thành Phố sẽ thiết lập các hội đồng cho sân băng của bạn tại một địa điểm được chỉ định trong khu phố, và ủy ban của bạn sẽ chịu trách nhiệm về các vấn đề ngập lụt, duy trì, giám sát và điền vào các phiếu kiểm tra hàng ngày. Thành phố sẽ phối hợp chặt chẽ với ủy ban của bạn để đảm bảo an toàn cho mọi người tại sân băng.

Lời Nhắc về Winter Wonderland

Khi tham dự các sự kiện ngoài trời này và ghé thăm các cơ sở vào mùa đông, điều quan trọng cần nhớ là:

Yêu Cầu về An Toàn và Sức Khỏe Trong Đại Dịch COVID-19

Thành Phố Brampton sẽ tiếp tục thực hiện các biện pháp an toàn để đảm bảo cho sự khỏe mạnh của công chúng và nhân viên của Thành Phố. Vui lòng truy cập www.brampton.ca/winterwonderland để biết thông tin chi tiết, cập nhật về an toàn COVID-19.

Các Cảnh Báo về Thời Tiết

Thành Phố có thể hủy bỏ các ngày chương trình trong mùa nếu thời tiết cực đoan hoặc khắc nghiệt. Vui lòng truy cập www.brampton.ca/winterwonderland để đảm bảo rằng cơ sở hoặc chương trình mà bạn muốn tham dự không bị đóng cửa hoặc hủy bỏ do thời tiết.

Lời Nhắc về An Toàn của Peel Public Health

Thành Phố Brampton và Peel Public Health xin nhắc nhở mọi người giữ gìn sức khỏe và an toàn trong mùa đông này bằng cách đeo khẩu trang, thực hiện giữ khoảng cách tiếp xúc và giữ gìn vệ sinh tốt.

Trích dẫn

“Trong thời điểm khó duy trì kết nối xã hội này, chúng tôi đã tạo ra các hoạt động an toàn và vui vẻ cho tất cả mọi người trong mùa đông này! Tôi khuyến khích mọi người mang giày trượt tuyết, giày đi tuyết và đeo khẩu trang hoặc đồ che mặt giữ ấm khi đến thăm Winter Wonderland một cách lành mạnh và an toàn trong mùa này.”

- *Patrick Brown, Thị Trưởng, Thành Phố Brampton*

“Bốn sân băng mới, các đường mòn và chương trình mới, cùng rất nhiều trò giải trí sẽ có mặt tại Brampton như một phần của Winter Wonderland. Chúng tôi rất vui mừng vì có thể thực hiện được điều này cho cộng đồng của chúng ta trong năm nay, chúng tôi cũng muốn nhắc nhở cư dân giữ an toàn và ấm áp khi tận hưởng các hoạt động này.”

- *Rowena Santos, Chủ Tịch, Dịch Vụ Cộng Đồng; Ủy Viên Hội Đồng Khu Vực, Khu 1 & 5, Thành Phố Brampton*

“Điều quan trọng hơn bao giờ hết là chúng ta phải có ý thức để vừa được vui vẻ và năng hoạt động vừa tuân thủ các hướng dẫn của Peel Public Health. Hãy đảm bảo tuân thủ các biện pháp an toàn khi trượt băng, trượt tuyết và đi bộ trên tuyết khi tham gia vào các hoạt động giải trí mà Brampton cung cấp trong mùa đông này. ”

- *Charmaine Williams, Phó Chủ Tịch, Dịch Vụ Cộng Đồng; Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, Khu 7 & 8, Thành Phố Brampton*

“Các nhân viên của Thành Phố đang làm việc cật lực để mang lại niềm vui cho cộng đồng của chúng ta trong mùa đông này! Với các hoạt động dành cho mọi lứa tuổi và mọi khả năng, mọi người sẽ đều có cơ hội vui chơi tại Winter Wonderland. Hãy mặc ấm, đeo khẩu trang và tận hưởng.”

- *David Barrick, Giám Đốc Hành Chính, Thành Phố Brampton*

“Điều cực kỳ quan trọng là phải năng hoạt động và đảm bảo tập thể dục hàng ngày, đặc biệt là trong thời gian khó khăn này. Trong 28 ngày tạm dừng hiện tại này, hãy nhớ rằng tập thể dục một mình hay với những người mà bạn sống cùng là cách an toàn nhất để tham gia vào những hoạt động thiết yếu này. Tôi khuyến khích các bạn khám phá những con đường mòn và tận hưởng không gian ngoài trời,

đồng thời phải tuân thủ các hướng dẫn của Peel Public Health bất cứ khi nào đến thưởng thức Winter Wonderland trong năm nay.”

- *Bác Sĩ Lawrence Loh, Cán Bộ Sức Khỏe Y Tế, Vùng Peel*

-30-

Là một trong những thành phố phát triển nhanh nhất tại Canada, Brampton là nhà của 650.000 người và 70.000 doanh nghiệp. Mọi người là trung tâm của mọi việc chúng tôi làm. Chúng tôi được tiếp sức bởi các cộng đồng đa dạng, chúng tôi thu hút đầu tư và chúng tôi đang bắt đầu một hành trình dẫn đầu về đổi mới công nghệ và môi trường. Chúng tôi hợp tác vì sự tiến bộ để xây dựng một thành phố lành mạnh, an toàn, bền vững và thành công. Kết nối với chúng tôi trên [Twitter](#), [Facebook](#), và [Instagram](#). Tìm hiểu thêm tại www.brampton.ca.

LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG

Monika Duggal
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền Thông &
Cộng Đồng
Truyền Thông Chiến Lược
Thành Phố Brampton
905-874-3426 | Monika.Duggal@brampton.ca